

AdHoc**GEBRAUCHSANWEISUNG****MINI CHILLI- UND
GEWÜRZSCHNEIDER VOYAGE**

Der manuelle Schneider Voyage für die Verarbeitung von getrockneten Kräutern und Gewürzen ist mit dem original AdHoc SchneidWerk® ausgestattet.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht zu versehentlichen Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

VERWENDUNGSZWECK

Der manuelle Schneider ist zum Schneiden von getrockneten Chilis und Gewürzen geeignet.

GEFAHREN FÜR KINDER

Der Kräuter- und Gewürzschneider ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es kann u.a. Erstickungsgefahr bestehen.

TEILEBEZEICHNUNG

- ① Deckel
- ② Mahlgutbehälter
- ③ Gewinding
- ④ SchneidWerk®-Gehäuse
- ⑤ Aromaschutzkappe
- ⑥ SchneidWerk®

EINFÜLLEN DER GEWÜRZE

Nehmen Sie den Deckel ① durch einen leichten Zug nach oben ab. Füllen Sie den Mahlgutbehälter ② mit dem Gewürz Ihrer Wahl.

AdHoc**SCHNEIDEN**

Ziehen Sie die Aromaschutzkappe ⑤ vom SchneidWerk®-Gehäuse ④ ab. Halten Sie das SchneidWerk®-Gehäuse und drehen Sie den Mahlgutbehälter ② im Uhrzeigersinn.

REINIGUNG

Reinigen Sie Voyage von außen nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Trocknen Sie ihn anschließend ab. Tauchen Sie den Schneider niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit. Das SchneidWerk® ⑥ kann mit Hilfe einer kleinen Bürste gereinigt werden.

ENTSORGUNG

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die bei sachgerechter Entsorgung wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung und den Artikel bitte sortenrein.

GEWÄHRLEISTUNG

Für das gesamte AdHoc-Sortiment gilt die gesetzliche Gewährleistung ab Kaufdatum. Sollten in diesem Zeitraum Mängel auftreten, übernehmen wir die Kosten für Versand, Reparatur und/oder Ersatz des fehlerhaften Produkts. Für Schäden aus unsachgemäßer und fehlerhafter Behandlung wird keine Garantie übernommen. Der Garantiesanspruch im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung besteht nur bei Vorlage des Kaufbelegs. Zur Inanspruchnahme kontaktieren Sie bitte Ihren AdHoc-Fachhändler.

AdHoc**AdHoc****OPERATING INSTRUCTIONS****MINI CHILLI AND
SPICE CUTTER VOYAGE**

The manual cutter Voyage for dried chilli peppers and spices is fitted with the original AdHoc PreciseCut®.

SAFETY WARNINGS

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to someone else, remember to give them these instructions.

INTENDED USE

The manual cutter is suitable for cutting dried chilli peppers or spices.

DANGER TO CHILDREN

The herbs and spice cutter is not a toy. Keep children away from packaging material (risk of suffocation).

DIAGRAM OF THE COMPONENTS

- ① Lid
- ② Spice container
- ③ Connector ring
- ④ PreciseCut® housing
- ⑤ Aroma cap
- ⑥ PreciseCut® cutting device

FILLING IT UP WITH SPICES

Remove the lid ① by pulling gently on it. Fill the spice container ② with the desired spices.

AdHoc**CUTTING**

Remove the aroma cap ⑤ from the PreciseCut® housing ④. Hold the PreciseCut® housing with one hand and with the other turn the spice container ② clockwise.

CLEANING

Only clean Voyage from outside using a slightly moistened soft cloth. Then dry it. Never immerse the cutter in water or any other liquid. The PreciseCut® cutting device ⑥ can be cleaned using a small brush.

DISPOSAL

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type.

STATUTORY WARRANTY

The statutory warranty applies for the whole AdHoc range from the purchase date. If defects arise during this period, we will bear the costs of shipping, repair and/or replacement of the defective product. We offer no guarantee for damage due to improper and incorrect use. A warranty claim in the framework of the statutory warranty only exists upon the presentation of proof of purchase. To make a claim, please contact your AdHoc specialist retailer.

AdHoc**MODE D'EMPLOI****MINI COUPE-PIMENTS
ET ÉPICES VOYAGE**

Le coupe-herbes et épices Voyage est pourvu du système de coupe AdHoc PreciseCut®.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

USAGE

Le coupe-herbes et épices manuel est fait pour couper des piments ou des épices séchés.

DANGERS POUR LES ENFANTS

Le coupe-herbes et épices n'est pas un jouet. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- ① Couvercle
- ② Récipient à épices
- ③ Pièce de raccord
- ④ Boîtier du système de coupe PreciseCut®
- ⑤ Couvercle
- ⑥ Système de coupe PreciseCut®

REMPLIR D'ÉPICES

Retirez le couvercle ① en la tirant doucement vers le haut. Remplissez le récipient à épices ② avec l'épice de votre choix.

AdHoc**COUPER**

Retirez le couvercle ❶ du boîtier du système de coupe PreciseCut® ❷. Tenez le boîtier d'une main et de l'autre tournez le récipient à épices ❷ dans le sens des aiguilles d'une montre.

NETTOYAGE

Nettoyez Voyage de l'extérieur uniquement avec un chiffon doux légèrement humide. Ensuite, séchez-le. N'immergez jamais le coupe-piments et épices dans l'eau ou dans tout autre liquide. Le système de coupe PreciseCut® ❷ peut être nettoyé à l'aide d'une petite brosse.

ÉLIMINATION

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

GARANTIE LÉGALE

La garantie légale s'applique à toute la gamme d'AdHoc à partir de la date d'achat. Si des défauts apparaissent pendant cette période, nous prenons en charge les coûts d'expédition, de réparation et / ou de remplacement du produit défectueux. Aucune garantie n'est assurée pour les dommages dus à l'utilisation non conforme ou incorrecte. Le droit à la garantie légale existe uniquement sur présentation du justificatif d'achat. Pour le faire valoir, veuillez contacter votre revendeur spécialisé d'AdHoc.

AdHoc**ISTRUZIONI PER L'USO****MINI TAGLIA PEPERONCINI E SPEZIE VOYAGE**

Il taglia erbe e spezie manuale Voyage è dotato dell'unità di taglio AdHoc PreciseCut®.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le indicazioni sulla sicurezza e utilizzare l'articolo soltanto come descritto in queste istruzioni, in modo da non provocare ferimenti o danni accidentali. Conservare queste istruzioni per poterle consultare nuovamente in seguito. Qualora l'articolo passi ad altre persone, queste devono ricevere anche le istruzioni.

DESTINAZIONE D'USO

Il taglia erbe e spezie si utilizza per tagliare erbe e spezie essiccati.

PERICOLI PER I BAMBINI

Il taglia erbe e spezie non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dal materiale di confezionamento poiché può sussistere, tra l'altro, pericolo di soffocamento.

ELENCO COMPONENTI

- ❶ Coperchio
- ❷ Contenitore per spezie
- ❸ Anello connettore
- ❹ Scocca dello PreciseCut®
- ❺ Coperchio
- ❻ Unità di taglio PreciseCut®

RIEMPIRE DI SPEZIE

Togliete la coperchio ❶ esercitando una leggera pressione verso l'alto. Riempire il contenitore per spezie ❷.

AdHoc**TAGLIARE**

Togliere il coperchio ❶ dalla scocca dello PreciseCut® ❹. Tenere la scocca dello PreciseCut® con una mano e girare il contenitore per spezie ❷ in senso orario.

PULIZIA

Pulire Voyage dall'esterno solo con un panno morbido e leggermente inumidito, quindi asciugarlo. Non immergere mai il taglia peperoncini e spezie in acqua o in altro liquido. L'unità di taglio PreciseCut® ❹ può essere pulita aiutandosi con una piccola spazzola.

SMALTIMENTO

L'articolo e la sua confezione sono stati prodotti a partire da materiali di qualità che, se smaltiti correttamente, possono essere riutilizzati. Ciò riduce la quantità di rifiuti e tutela l'ambiente. Smaltire la confezione e l'articolo dividendo i materiali per tipo.

GARANZIA DI BUON FUNZIONAMENTO

All'intero assortimento AdHoc si applica la garanzia obbligatoria a norma di legge a partire dalla data dell'acquisto. Qualora si verificassero vizi durante tale periodo, ci assumeremo le spese di spedizione, riparazione e/o sostituzione del prodotto difettoso. Non si fornisce alcuna garanzia per danni provocati da uso improprio e scorretto. Il diritto alla garanzia volontaria nell'ambito della garanzia obbligatoria a norma di legge sussiste solo esibendo la ricevuta d'acquisto. Per esercitare tale diritto ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore AdHoc specializzato.

AdHoc**INSTRUCCIONES DE USO****MINI CORTADOR PARA GUINDILLAS Y ESPECIAS VOYAGE**

El cortador manual Voyage para el procesamiento de guindillas y especias cuenta con un dispositivo del corte AdHoc PreciseCut®.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea con atención las indicaciones de seguridad y utilice el artículo solo tal y como se describe en estas instrucciones para que no se produzcan lesiones o daños accidentales. Guarde estas instrucciones para consultarlas más tarde. Al entregar el artículo a otra persona, se deben adjuntar también las instrucciones.

FINALIDAD DE USO

El cortador manual es ideal para cortar guindillas o especias secas.

PELIGROS PARA LOS NIÑOS

El cortador manual no es un juguete. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (entre otros, posible peligro de asfixia).

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- ❶ Tapa
- ❷ Recipiente para las especias
- ❸ Anillo de conexión
- ❹ Carcasa del dispositivo del corte PreciseCut®
- ❺ Tapa
- ❻ Dispositivo del corte PreciseCut®

INTRODUCCIÓN DE ESPECIAS

Retirar primero la tapa ❶ tirando ligeramente hacia arriba. Llene el recipiente para las especias ❷.

AdHoc**CORTAR**

Retire al principio la tapa ❶ de la carcasa del dispositivo del corte PreciseCut® ❹. Sujete con una mano la carcasa del dispositivo del corte PreciseCut® y gire el recipiente para las especias ❷ en sentido de las agujas del reloj.

LIMPIEZA

Limpe el Voyage desde fuera solo con un trapo suave y ligeramente humedecido. A continuación, séquelo. No sumerja nunca el cortador en agua o en otro líquido. El dispositivo del corte PreciseCut® ❹ se puede limpiar con ayuda de una pequeña escobilla.

DESECHAMIENTO

El artículo y su embalaje han sido fabricados a partir de materiales de gran valor que pueden reutilizarse si se desechan correctamente. Esto reduce los residuos y respeta el medio ambiente. Separe el embalaje y el artículo por categorías para desechos.

GARANTÍA

Para todo el catálogo de AdHoc se aplica la garantía legal a partir de la fecha de compra. Si se producen defectos durante este tiempo, asumiremos los costes de envío, reparación y/o sustitución del producto defectuoso. No se asumirá garantía alguna por los daños causados por un manejo indebido e inadecuado. Los derechos de garantía en el marco de la garantía legal solo se concederán si se presenta el recibo de compra. Para reclamarlos, contacte con su vendedor de AdHoc.

AdHoc**Voyage**

Mini Chili- und Gewürzschneider
Mini chilli and spice cutter
Mini coupe-piments et épices
Mini taglia peperoncini e spezie
Mini cortador para guindillas y especias
MP206



AdHoc Entwicklung und Vertrieb GmbH
Im Pfeifferswörth 16
68167 Mannheim – Germany
www.adhoc-design.de